

# СТРАЖИЛОВО

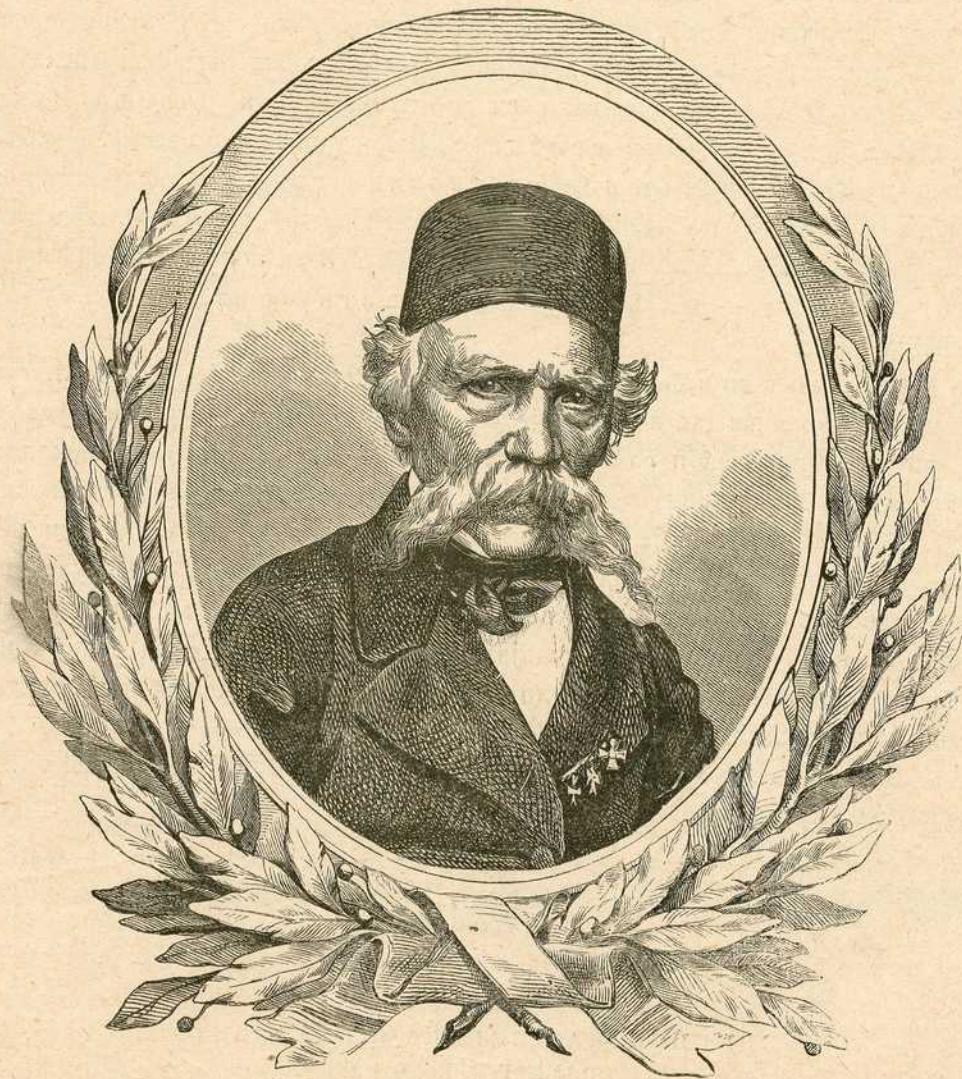
ЛИСТ ЗА ЗАБАВУ, ПОУКУ И КЊИЖЕВНОСТ

ВЛАСНИК И УРЕДНИК ЈОВАН ГРЧИЋ.

БРОЈ 36.

У НОВОМ САДУ 8. СЕПТЕМБРА 1888.

ГОД. IV.



ВУК СТЕФАНОВИЋ-КАРАЦИЋ

рођ. 1787. † 1864.



## СЛАВА ПРЕПОРОДИОЦУ СРПСКЕ КЊИГЕ,

СЛАВА НЕУМРЛОМ

ВУКУ СТЕФАНОВИЋУ-КАРАЦИЋУ!

итаоци нашега листа се вељда још онога позива на челу 44. броју »Стражилова« од године 1886., у којем је поштовани наш сарадник а некада читач и писар славног Вука, професор Александар Сандић, подсетио српски свет, да се од онда на годину дана, лицем на Митров дан године 1887. навршује сто година, како се у лепом српском крају Јадарском, у селу Тршићу родио бесамртни наш Вук Стефановић Карадић. Рекао је Сандић тада, како стогодишњи дан рођења Вукова ваља да буде празник српски свенародни и слава та онака, и још већа од дивне оне светковине свесрпске о стогодишњици добротвора нам Саве Текелије — слава и прослава достојна преголемих заслуга старине Вука те достојна васецлог Српства — на видик Словенству и свему свету процењеном!

И ево, то тако и би, ма и за скоро годину дана доцније. Данашњи, сутрешњи и прексутрешњи дан посвећен је у престоници српске краљевине успомени и слави великога Вука и слава је та одиста достојна и светлога спомена новијег нам првокњижевника а достојна и народа, који слави свога заслужника.

Коме Србину, који воли и цени своју књигу, да срце живље не закуца у данашњи светли дан, кад је народ српски захвалне душе пре гнуо, да најдивнијом наградом, вечитим својим признањем, крунише преогромне заслуге једног од најдичнијих синова, што их је икад српска мајка родила и одојила! И ми пристајемо у глас са целим српским народом те на данашњи дан захвално кличемо:

Слава светлој успомени и предичном имениу Вука Стефановића Карадића! Слава му на века векова!

## ХАЊА.

ПРИПОВЕТКА ХЕНРИКА ШЕНКЈЕВИЋА  
С ПОЉСКОГ ПРЕВЕО РАЈКО.

(Наставак.)

**V** то изби и десети сат. Селим ћипи, јер му беше наложено, да дође кући на конак. Одредисмо, да га цело друштво испрати још до крста, који беше на крају липове алеје, близу другог коловрата; а ја да идем на коњу још даље, чак иза ливада. Елем подигосмо се сви, осим Касија, који већ спаваше све у шеснаест. Ja, Хања и Селим измак смо напред: обојица

www.unilines.rs  
УНИВЕРЗИТЕТСКА БИБЛИОТЕКА  
проваћасмо коње на уздама, а Хања међу нама, у средини. Троје старијих иђаше за нама. У алеји беше мрачно; месец, једва продирући кроз густо лишће, шараше сребрним печама мрачни пут.

— Хајд' да запевамо — рече Селим — коју стару песму, а лепу, на прилику о Филону.

— То се сад нигде више не пева — примети Хања — ја знам другу: „Ој с јесени, ој с јесени вене лишће на дрвећу!“ Сложише се на послетку, да певају најпре о Филону, беше то зар најмилија песма и попу и опу, јер их подсећаше на старо добро време, а после: „О с јесени, ој с јесени!“ Хања наслопи белу ручицу на гриву Селимова коња па запеваše:

„Већ месец зађе, пси се смирили,  
А неко пљеска за гором;  
То мене чека мој Филон мили  
Под омиљеним јавором . . . .“

Кад завршише, захорише се из мрака за нама гласови старијих: „браво! браво! запеважте још што.“ Ја сам пратио, како сам могао, али не умехо доbro певати, а Хања и Селим имаћаху лепе гласове, особито Селим. Кадто, кад сувише запарам гласом у страну, обое да пукну од смеха. После отпеваше још неколико песама, а дотле ја мишљах у себи: што та Хања држи руку на гриви Селимова коња, а не можа? Тад јој се коњ особито допадао. Час по привије се уз његов врат или га тапше руком, па заопуца: „коњицу мој, коњицу мој!“ а умиљата животиња дакће и фрчући пружа раширене ноздрве према њеној руци, као да тражи шећера. Све ме то тако текну, да се ражалостих на ново и не гледах ни на што, само на ону руку, која удиљ беше на гриви.

У то дођосмо до крста, код кога се завршиваше липова алеја. Селим узе свима говорити: „добру ноћ!“ пољуби у руку госпођу д' Ив, а хтеде пољубити и Хању, но она то не допусти и погледа на ме чисто плашљиво. За то, кад већ Селим сеђаше на коњу, приђе она к њему и стаде с њим разговарати. На месечини, коју на том месту не заслањаху липе, спазих, како су јој очи узнесене Селиму и како јој на лицу сија миље.

— Немојте заборавити господина Хенрика — рече му. — Лепо ћемо се увек забављати и скупа певати, а сад добру ноћ!

То рече, па му пружи руку, те се старији вратише с њом кући, а ја и Селим кренујемо до ливада.

Јахасмо неко време ћутећки отвореним путем без дрвета. Око нас беше тако јасно, да би могли преbrojiti и глице на ниском грмљу смрековом, које растијаше уз пут. Час по само фркну коњи или звекне стремен о стремен. Погледах Селима: беше замиш-

љен, а очи му блуђаху по ноћним дубинама. Спопала ме нека неодољива жеља, да говорим о Хањи: осећах потребу, да исповедим коме све утиске тога дана, да претресем сваку њену реч, али баш ни маћи; не умехо са Селимом заподенути тај разговор. Али га Селим први заподену, јер наједаред, ни пет ни шест, него се најже к мени, загрли ме око врата, пољуби у образ, па ускликну:

Ах! мој Хенриче! како је лепа и мила та твоја Хања! Нека иде Југа до сто врага!

Прође ме зима на тај усклик, као после наглог ћува зимскога ветра. Не одговорих ништа, само скидох руку Селимову са свога врата и отиснувши га хладно, јахах ћутећки даље. Видех, да се здраво збунио, па и зађутао, а мало за тим окрену се мени па ће рећи:

— Јутиш ли се, шта ли ти је?

— Баш си дете.

— Можда ми завидиш?

Уставих коња.

— Добру ноћ, Селиме!

Видело се, да не имаћаше воље, да се још сада растаје, али опет машинално пружи руку. За тим отвори уста, као да ће нешто рећи, али ја брзо окрнем коња и откасам кући.

— Добру ноћ! — довикне Селим.

Стаяјме још мало на месту, а за тим одјаха пољако својим путем.

Попустивши узде, пођох кораком даље. Ноћ беше лепа, тиха, топла; ливаде, покривене росом, изгледаху као широка језера; из њива допираху гласови препелица: букавци се одазиваху негде далеко у сити. Подигох очи звезданој безмерности; прохтено ми се да се молим Богу и плачем.

Наједаред зачух за собом тутањ од копита. Осврнем се: беше Селим. Дотера до мене, стиже ме и, препречивши ми пут, рече узрујаним гласом:

— Хенриче! вратих се, јер теби није нешто право. С почетка помислих: ако се ѡути, нека се ѡути! Али после ми се дало на жао. Не могох издржати. Репи ми, шта ти је? Можда сам ја одвише говорио с Хањом? Можда је ти љубиш, Хенриче?

Сузе ми стегоше грло и не умехо одмах ништа да одговорим. Камо среће, да учиних оно, за чим ме у први мах срце повуче, да се бацих на поштене груди тога момка, да се исплаках на њима и да признаох све! Ах! споменуо сам већ, кад год ми се у животу десило, да дође до срдачне исповести и да сам своје груди искрено откријем, увек ми је неки необуздан, упорни понос, кога би ваљало ломити пијуком, као стену, ледио срце и задржавао речи у устима. Колико ли ми је среће покварено у животу

ним поносом, колико ли пута доцније зажалих! па инак у први мах не умедох се опрети.

Селим говораше: „жао ми те је!“ па ме узе сажалевати; то већ беше дosta, да ми запуши уста.

Хутих дакле, а он ме гледаше својим анђеоским очима и говораше с акцентом молбе и кајања у гласу.

— Хенриче! Можда је ти љубиш? Она ми се, видиш, допада, али то је и све. Ако ти хоћеш, не ћу више проговорити с њом ни речи. Реци: љубиш ли је ти? Што се срдиш на ме?

— Не љубим је и не срдим се на те. Нешто сам слаб. Пао сам с коња, ударио се. Ја је ни мало не љубим, да кажеш, е сам заљубљен, само сам пао с коња, па то ти је! Добру ноћ!

— Хенриче! Хенриче!

— Кажем ти и опет, да сам само пао с коња.

Опет се растадосмо. Селим ме пољуби на растанку и одјаха мирнији, јер заиста, могло се веровати, да сам због онога случаја тако зловољан; а ја осталох сам, срце ми стегла нека дубока туга, а сузе ме гњавиле у грлу: дирнула ме доброта Селимова, бежајах ѡут на себе и проклињах сам себе у души, што сам га отиснуо од себе. Пустих коња у трк и за час бејах пред кућом.

Прозори на дворани беху осветљени и кроз њих донираше звук од гласовира. Предадох коња Франку и јох у дворану. То Хања свираше неку песмицу, коју ја не знајах: свираше, кварећи с безобзирним дилетантским поузданјем мелодију, јер је не давно почела да учи, али и то беше и сувише довољно да занесе моју душу, много више заљубљену, него музикалну. Кад јох, осмехну се на ме, не прекидајући свирања, а ја се спустих на фoteљу према њој, па је стадох мотрити. Преко наслона могаше се видети њено мирно, ведро чело и правилно нацртане обрвице. Веће јој беху спуштене, јер гледаше у прсте. Свираше још неко време, за тим устаде и подигавши очи на ме, рече мазним, нежним гласом:

— Господине Хенриче?

— Шта, Хања?

— Хтела сам нешто да вас питам . . . Аха! Јесте ли позвали Селима, да дође сутра?

— Не. Отац хоће, да сутра идемо у Устжице, јер је дошао од матере пакет за госпођу Устжицку.

Хања јутила и удари неколико тихих акорада, али очевидно чињаше то само махинално, мислећи о нечemu другом, јер за час опет подиже очи на ме:

— Господине Хенриче?

— Шта је, Хања?

— Хтела сам нешто да вас питам . . . Аха! Је ли здраво лепа та Јужа из Варшаве, хоћете ли ми казати?

А! то беше већ сувише! Гнев, помешан с болом, стеже ми срце. Примакох се нагло гласовишу, а усне ми дрхтаху, кад јој одговорих:

— Није лепша од тебе. Можеш бити мирна. Можеш се смело такмичити с њом у лепоти пред Селимом.

Хања скочи као опарена са столице, а жарка румен увреде плану јој на лицу.

— Господине Хенриче! шта ви говорите?

— Оно, на што ти циљаш.

То рекавши зграбим шешир, поклоним јој се и изидем из собе.

## VII.

Лако се досетити, како сам провео ноћ, после тих мука преко целога дана. Кад легох у постељу, понапре се запитах, шта је било и рашта сам починио тако које шта тога дана? Одговор беше лак: ништа није било, т. ј. ни Селиму ни Хањи нисам могао ништа пребацити, што се не би могло растумачити, било пријазношћу, која нас све једнако спајаше, било радознaloшћу, било узајамном симпатијом. Да је Селим омилео Хањи, а она њему, то беше више, него поуздано; али какво право имајах ја да се за то дурим и да замућујем мир свима. Нису дакле они криви, него сам ја: та мисао требаше да ме умири, али беше баш обратно. Ма како ја тумачио себи њихове узајамне одношаје, ма како понављао сам себи, да збиља није ништа било; ма како признавао, да сам им на неправди учинио многу непријатност, ипак осећах неку неисказану грожњу, где лебди нада мном у будућности: а за то, што та грожња беше неисказана, што се није дала најти, да се може што пребацити Мирзи или Хањи, беше за мене тим осетнија. Осим тога, врзло ми се још нешто по глави. Ево шта: немам никаква права, да им ишта пребацим, а ипак имам довољна повода да будем узнемирен. Беху то све суптилне, тако рећи непојмљиве ствари, у којима се ум мој, до једноставан, заплетао и мучио, као у тами и лавиринту. Осећах се просто изнурен и утучен, као после дуга путовања, а осим тога ми се још једна мисао, најгора и најмучнија, удиљ враћала у главу, да сам ја, баш ја, својом завишићу и својом неуједношћу чикам то двоје против себе. О! шта сам осведочења стекао већ тада, ако и нисам имао никакова искуства. То се лако да одгоненути. Шта више: знајах, да ћу тим странпутицама и даље ићи не онамо, куда хоћу, него онамо, куда ме отисне чуство и друге честе тренутне и незннатне прилике, које ипак бивају важне и од којих често зависи срећа. Што се мене тиче, бејах врло несретан, па ако се и могу моје мuke учинити коме ништаве, ја

ипак кажем, да величина сваке невоље не зависи од тога, какова је она сама по себи, него од тога, како је ко осећа.

А ипак ништа није било! ништа још није било! Лежећи у кревету понављах те речи све дотле, док ми се мисли не почеше полако мутити, зилети и падати у обични сани неред. Свакојаке ствари почеше се с њима мешати. Очина причања, личности и до гађаји у тим причањима спајају се са садашњошћу, са Селимом, с Хањом и с мојом љубављу. Можда бејах и у малој грозници, тим пре, што сам се угрувао. Стењак запаљене свеће паде наједаред у чирак: потамни, за тим опет искочи плавичаст пламен, после мањи па још мањи, док најзад још једаред не блисну светлост на умору, мало јаче, па угасну. Морало је бити већ касно; под прозорима певају петли: заспах тешким, нездравим сном, од кога се дugo не пробудих.

Сутрадан се показа, да сам преспавао доручак, а за то не многох видети ни Хање све до ручка, јер имаћаше сат са госпођом д' Ив. Али за то сам се добро испавао, осоколио се, па не гледах више свет на тако црне наочаре. Мишљах у себи: бићу Хањи добар и пријазан, па ћу тим загладити јучерању своју дурђивост и напраситост. Међу тим нисам нешто узео на ум, а то је, да су Хању не само дирнуле моје последње речи, него су је и увредиле. Кад је Хања ушла с госпођом д' Ив на обед, полетих јој живо и нагло, као опарен. Ал' одмах се тргах, скупа са својом срдачношћу, не за то, што бих хтео то учинити, него за то, што бејах одбијен. Хања ми рече врло учтиво: „добар дан!“ али тако хладно, да ме одмах прође воља да јој ласкам. После седе уз госпођу д' Ив и показиваше се целога ручка, да више и не примећује моје егзистенције. Признајем, да ми се у тај мах та егзистенција чињаше тако ништава и жалосна, да кад би ми ко давао за њу три гроша, рекао бих му, да преплаћује. Шта ћу, јадан, и како ћу? Пробудио се у мени пркос, па наумих, да вратим Хањи мило за драго. Чудна је то улога према особи, која се љуби више свега. Заиста сам могао рећи: „хуле ти уста, и ако срце плаче!“ За целога ручка не проговорисмо ни речи једно с другим, него само преко кога трећег. Кад Хања, на прилику, каже, да ће пред вече бити киш, она се окрене госпођи д' Ив, а ја на то исто тако одговорим госпођи д' Ив, а не Хањи, да не ће бити киш. То дурење и узајамно пецање имаћаше за мене и неке дражи. Волео бих знати, моја го-

спођице, како ћемо се владати у Устжицама, јер, вала, морамо ићи у Устжице, мишљах у себи. Намерно ћу је запитати што год у Устжицама пред странцима, а она ће морати одговорити и тако ће тај лед пући! Много сам зидао на тај боравак у Устжицама. До душе, с нама мора ићи и госпођа д' Ив, али шта ми то смета! Међу тим, стало ми је више до тога, да нико при столу не примети, да се ми срдимо једно на друго. Ако ко примети, мишљах, запитаће: да ли се срдимо; одмах ће све изићи на видело и све ће се дознати! Кад само помислих на то, удараши ми румен у образе, а страх ми стезаше срце. Али, да дивна чуда! приметих, да се Хања много мање тога боји, него ја; даље, да види моју бојазан, па је због тога кичељива. Осећах се пониженим, али не беше куда. Чекала ме Устжица, па се за њу ухватих, као утопљеник за сламку. Али очевидно имаћаше и Хања то на уму, јер кад донесе, после обеда, оцу прну каву, пољуби га у руку и рече:

— Молим господине, могу ли ја да не идем у Устжице?

— Ах! ала је неваљалица, ала је неваљалица! та љубљена Хања, помислих у себи.

Али отац, који беше мало наглуви, не чу у првимах, него пољубивши девојче у чело, рече:

— Шта хоћеш ти, девојко!

— Нешто бих вас молила.

— Шта то?

— Могу ли да не идем у Устжице?

— А за што, јеси л' болесна?

Ако каже, да је болесна, помислих опет, све пропаде, тим пре, што отац беше добре воље.

Но Хања није никад лагала, па ни у шали, и зато, место да се изговори да је боли глава, она одговори:

— Не: здрава сам, ал немам воље.

— Е онда ћеш ићи у Устжице, јер треба да идеш.

Хања се поклони и, без и једне речи, изиде. Ја бејах радостан из све душе и кад би само било згоде, како бих радо превукао који пут прстом преко прста, да јој напркосим.

Мало за тим ипак, кад остадох с оцем на само, запитах га, за што је заповедио, да она иде.

— Хоћу, да суседи свикну гледати у њој нашу рођаку. Кад Хања оде у Устжице, она некако заменује твоју мајку: разумеш ли?

Не само да сам разумео, него сам хтео да пољубим за ту мисао доброга оца.

(Наставиће се.)





## НА СТРАШНОМ СУДУ.

едног дана, ал далеко,  
Кад се спомен већ изгуби,  
Ти се не бој за нас двоје,  
Не умире, који љуби —

Устаћемо из свог санка,  
Згрејаћемо хладне груди,  
Вечном ћемо суду прићи,  
Да се свима редом суди.

Биће греха, биће казне,  
На многе ће терет пасти,  
А ти, чедо, ти ћеш смело  
За нас, је ли, ово касти:

Ни судије не ће дати,  
Да о греху збориш даље.  
Та зар не знаш, вечна правда  
Те грешнике у рај шаље?

„Опростите, ми смо грешни,  
„Згрешили смо неизмерно,  
„Згрешили смо, што смо вазда  
„Љубили се, вазда верно;

„А на земљи кад смо били.  
„Међу људ'ма већ грех то је,  
„По закону земаљскоме  
„Ми смо кривци, нас обоје!“

Другог греха душа твоја  
За нас двоје рећи не ће,  
Е па за то љубав наша  
Живот вечни пруживеће.

А. Гавриловић.

## ДАНКА.

СЛИКА ИЗ ЖИВОТА.



Волеш ли децу? — Ако их не волеш, онда  
их не познајеш.

Ево ти на пример мале Данке. Лепо дете, са њеном распуштеном, дугом загаситом косом, коју једнако нестремљиво разбације, кад год крене својом упорном главицом; са њеним загаситим очима, које особиту способност имају, да пронађу скривене слаткише; са њеним ружичастим устима, којима ти слаткиши врло добро годе и која се тако лако наћура или расплачу, кад јој се што не да.

„Тако дакле!“ — неко ће рећи, „непослушно, досадно дете.“

О не! Само право дете; са свим као што треба да је.

Добри бог зна већ, за што је тако уредио, да деца баш деца буду, да су неки пут непослушна, да радо сваки час једу и радо за свашта питају.

Да питају! То ти Данка тек уме! То јој је право задовољство. Хоће свашта да зна. Пита непрестано. Врло често и не дочека одговора, јер пре но што и добије одговор, а она се сети опет чега другога, па пита. И тако ћерета, ... и опет ћерета ... и непрестано ћерета.

Али јој то тако лепо стоји. При том је тако умиљата, тако паметна.

Али тако паметна баш није, да се и за време олује не боји ни мало, те да сме у соби остати са свим сама.

Мати јој одмах по ручку отишла у походе; ни

слушкиња није била код Данке. Међу тим непрестано севају муње и грми на пољу.

Данка дакле остала сама у соби и у левој руци држи јабуку, коју поред свега страха ипак не пушта из руке. Ал кад најпосле са свим „страшно“ загрме, а она побеже из своје собе, па дотрча у собу, где је отац нешто писао.

Он пише и сад. То је опроштајно писмо са животом. Био је то млад и богат трговац. Али све то до пре једнога сата. Хтео је својим добрим пријатељима да помогне, али га добри пријатељи преварише. Све његово богатство пропаде. На столу стајаше телеграм, у којем му се јавља, да је постао просјаком. Због тога престаде у својој тридесетој години бити млад: за један сат беше годинама оставио, оронуо, готов са животом, беше старац.

Као изгубљени рај стајаше прошлост за њиме: срећан његов живот са женом и дететом. Његова млада жена, која још никад није познала, шта је брига, којој је он обећао живот пун сјаја и среће, она сад да позна, шта је беда, сиротиња, срам!

Срам! Свет не ће да опрости, кад богат човек осиромаши. Он га отурује од себе; не познаје га више. А особито њему, који је због добrog срца тако лакомислено пропао, ко ће њему веровати? Свет ће рећи: варалица је, мора да је био варалица. Рећи ће и презреће га.

Па кад би му свет и опростио, да ли би он сам себи могао опрости? Да ли би могао својој жени,

која о свему томе није ништа ни слутила, казати: Тријад сад и сноси све због мене. И да ли је он, пошто јој је тако срећу разорио, и достојан те жртве?

Те мисли помрачаваху му свест; то га гоњаше на смрт.

За то је стао да пише и опроштајно писмо. Свим силама напрезаше мозак, да изнађе најбоље речи, те да разложи своју жењу, како је све дошло, и да је моли за опроштење. Поред артије, на којој писаше, стајаше оружје. Чим доврши писмо, зграбиће га и онда —

На један пут спази на пиштољу малу ручицу.

Поред беснила олује није ни смотрio, да је Данка ушла у собу.

Пребледео од страха зграби дете за руку.

„Шта ћеш то?“ запита опорим гласом и окренутим лицем. Не могаде погледати детета, које ето хоће да начини сирочетом.

„Ја се бојим!“ рече Данка, „тако страшно сева. Хоћу да седим код тебе.“

Он не одговори ништа. него брже настави писање. Та моћи ће дете послати на поље и доцније и онда —

„Тата! а шта ти је то?“ питала је Данка.

„Пиштољ . . . да пуцам.“

„Је ли онакав, као што је Душко добио за Божић?“  
Душко је комшинско дете. Душко је добио за Божић пиштољ од дрвета.

„Јесте. Него сад буди мирна. Остави ме да пишем.“

Али Данка не могаде дugo да ћути.

„Тата!“ поче опет, „а јеси ли и ти то добио за Божић? Хоћеш и ти да пуцаш из њега?“

Отац не одговори ништа, — он само писаше и писаше. Данка опет започе:

„Тата! Ко то тако грми једнако?“

„Благи Бога“, одговори отац.

„Знаш шта, ја ћу благог Богу молити, да престане. Та то је тако страшно!“

И устанца јој се почеше тихо кретати.

Онда поче опет да пита.

„А је ли, тата, кад је Богин рођен дан? Ја сам му нешто обећала за његов дан, ако престане.“

Отац писаше и даље, писаше о растројеном животу, самртним мукама и очајању и не окреташе главе на дете, које поред њега стајаше и ћереташе.

„Тата! А има ли и Бога деце? Они мора бити да добијају од њега лепе поклоне за Божић. Благи Бога има тако много лепих поклона. Тата? Знаш ли ти, где има Циганка? Ја сам маму питала, али она каже, да је мене Циганка донела, па одмах отишla далеко, далеко! Да ми је да је видим један пут. Душко

каже, да је он њу видео, али Душко не зна, да ли је то баш она, што је мене донела.“

Најпосле хтеде да загризе јабуку. Али се одмах сети, да је мати забранила, да једе неољуштену јабуку. За то метне руку оцу на раме и задржи га у писању.

„Ољушти ми јабуку.“

Он се нагло окрете и хтеде да је грди. Али кад угледа оне верне очице, у којима се огледаше тако срдачна молба, а њега прође зловоља. Узе дакле перорез и поче да ђушти јабуку. Данка гледаше, како он то ради.

„А зашто имају јабуке таку љуску? Најпре је Бога пусти да порасте, а после не смет да поједем и њу. Шта ће њој љуске? Је ли, да се не смрзне?“

„Да богме, зими, кад је хладно,“ одговори отац, пружајући јој ољуштену јабуку.

Она хтеде сад да загризе, али се сети опет нечега, па запита:

„Хоћеш и ти малко?“

Отац не могаде више да издржи. Узе је себи, подиже је на крило и покри јој лице пољупцима. Најзад, најзад могаде да се заплаче.

Данка мишљаше, да се он боји од олује па се поче опет и сама бојати и сузе јој ударише на очице.

„О, та то је тако страшно!“ поче шапутати.  
„Треба, тата, и ти да обећаш нешто Боги, па ће престати.“

„А шта треба да му обећам, Данка?“

Данка се умеде сетити само онога, што она сама увек обећаје својим родитељима, кад су срдити на њу:

„Кажи само Боги, да ћеш бити добар.“

То га текну у срце. Добар бити! Одрећи се живота а жену и дете оставити: — је ли то добар бити?

Он не одговори ништа.

„Је си ли му већ казао?“ запита после мале почивке. У тај мах јако севну.

„Кажи му!“ поче Данка наваљивати. И дрхтавим гласом поче се и сама молити Богу, и то поче са оним, што јој прво паде на памет, са вечерњом молитвом.

Идем спати, бога звати.

Благи оче, дај ми сна,

Да поспавам мирно ја.

Оче! одјекну у његовом срцу. И ти си отац, овог детета отац, које се нежно и поверљиво теби на груди припило, које тражи од тебе заштите и помоћи, а ти, ти хоћеш да бежиш од њега, да никад више не наднесеш својих очију над његовом постелицом, да га никад више не разбудиш из сна, и ма шта да му се деси, било срећно било несрећно: оно не ће више имати оца . . . па ипак, зар није и то

боље, него да га мораш гледати како расте у сиротињи и жудно свачега?

И он се опет маши пера.

„Да је барем мати код куће!“ рече Данка уздањуши. „Је л’, тата, да је мама код куће, онда се не би ни ти бојао?“

„Заиста не,“ рече он из дубине душе. Што би се бојао, кад би она ту била, његова верна жена, кад би она поред њега била, готова, да све с њиме поднесе.

И опет севну и гром пуче. Данка се сети јутрење молитве, коју је пре неки дан таман била научила, па сад полу певајући, поче је читати као какву песму све слог по слог:

Мили Боже, ти овога јутра  
Благослови родитеље моје;  
И без бриге да би они били:  
Дај да будем добро дете твоје.

„А сад престани!“ додаде одмах. Па онда наслони главицу на очеве груди.

Али отац не престаде и даље мислити. „И без бриге, да би они били, дај да будем добро дете твоје!“ Па да ли треба још чега, па да човек буде срећан? Родитељи, који те љубе, добро дете — је ли то већ срећа?

И са срца његова одговори неки тихан глас: То је срећа.

А свет? питаше га недовршено писмо са стола. Па сиротиња? па оскудица? Можеш ли поред свега тога ипак бити срећан?

Али онај тихи глас пришану опет: То је срећа. Тако му нешто са срца говораше и са њим се препираше.

Данка међу тим, све једнако држећи јабуку у руци, беше заспала. Она му почиваше на грудима. Он се не могаде покренути с места а да је не разбуди. И тако не могаде даље писати.

Дугачак, дугачак и тежак сат времена прође. У том се стиша и олуја и сунце засија.

Указа се сунце а с њим и његова — жена.

Кад се појави на вратима, а он показа лицем најпре на Данку, а после мету прст на уста, за знак, да ваља ћутати. За тим јој показа телеграм и писмо. Она пребледе и погледа га питајући. У том се и њему разасветле пред очима: наже се и пољуби Данку у чело. Добра жена разумеде тај свети завет, приближи се мужу и мету руку на детињу главу.

И тако оставше обоје срећни и одважни, да за детињу срећу ступе у нов живот.

По немачком.

Јулка Ђ.

## ЋУТИ!

(Ida von Düringsfeld.)

Рост мећем хладно на уснице бледе  
И зборим себи: ћути, ћути немо;  
Ти страни људи, шта су они нама,  
Да срце своје отворити им смемо?

Облаку мрком и валима плавим  
И сваком цветку — све поверит' смемо;  
Ну само опет ступиш ли међ људе,  
Сети се мене и тад ћути немо.

Болове твоје осећају л' они?  
Знају л' ти штогод о жељама тајним?  
Искрено небу повери се благом,  
Месецу, сунцу и звездама сјајним.

С. Д. Мијалковић.

## ПРИЛОШЦИ И. РУВАРЦА.

в., Feyezkeo = Сланкамен.

Бонфиније пише у угарске историје а IV. декаде књизи другој на крају, да се у рату краља Матије с Чесима особито добро понели Стефан Запољанин, граф сепешки, и Вук Деспот (Липус Despotes), и да је за то краљ Матија обасао првога многим почастима, а потребитом деспоту даровао је кастио *Feyezkeo* (Despotam egenum castello Feyezkeo donavit).

По Бонфинију пишу исто тако или мало друкчије и Левенклав (у Пандектима стр. 213. и у Историји мусулмана стр. 17. — „das castell Feyezko“) и

Орбин (стр. 342.): „Vuk — hebbe in doño da re Mattia un nobil castello chiamato Feiczco“, а Дифрен (Илур. v. et. n. p. 71.) — „Vukus, Bonfinio Lupus appellatus — a rege Mattia F(r)iescam castellum obtinuit.“

Рајић (III. 284. у П. изд.) пише, да: „Бранковичь дары учиненыя отъ краля Волку сице описуетъ: „второму же Волку деспоту, отечества своего имену, дарова градъ зовомый Фејешко, еже есть главатый камень“ (ср. Гл. XXXV. 92.), па пошто је упутио читаоца још Бонфинију, — продужио је Рајић: „Сего

Деспота престолный градъ бѣ Сланкаменъ, идѣже и до нынѣ церковь отъ него создана, и градскія стѣни уже развалени зрятся. Негли Сланкаменъ въ тое время унгарскимъ діалектомъ назывался главатый камень; неизвѣстно обаче есть, точію догадываемся тому тако быти."

Енгел (III. 444.): „Seine ihm (Despot Vuk) vom König angewiesene Residenz war zu Slankamen, а на стр. 446.: „Der König Matthias verlieh ihm zu seinem Sitz das Schloss Fejesko, wozu Slankamen gehörte, а Феслер стари (V. 557.): an Wuk vergab der König Szalankamen und Fejeshö, и Катанчић (в. Гласник V. 192.) „и зато је од краља градић Сланкамен (Fejeshö) на поклон добио.“

Бонфиније је дакле први био, који је по имену поменуо град неки, који је краљ Матија Вуку деспоту поклонио и тај град пише се „Feyezkeo“. Но Бонфиније, угарски историк, био је родом Талијан, и бог зна, да ли је он добро записао име том граду, или да ли је штампар исправно наштампао добро написано име тога града? Може бити да Feyezkeo погрешно стоји место Feyerkeo (Fejérkő).

Nuncii Regnorum Dalmatiae, Croatiae et Slavoniae издали су на свет г. 1790. fundamenta, quibus ostenditur tres inferiores Slavoniae comitatus semper ad jurisdictionem Regni et Bani Slavoniae pertinuisse, и ту промеморију прештампали су родољуби у Загребу г. 1832. У броширици тој наћи ће читалац на стр. 10. поменут уговор бискупа Загребачког са Вуком деспотом (cum Lupo, Rasciae Despota) „quo castrum suum Fejérkő, nativo idiomate Belazena in Slavonia situm Decimae submittit. Castrum hoc actu etiam in comitatu Posegano reperiri palam constat“ (Cp. Arkiv II. 426. ноту\*\*). Вук деспот дакле држао је у Словињу (Slavonia) град, који се угарским језиком Fejérkő а нашим „Беластена“ називао, и тај град, који је тада лежао у Крижевачкој жупанији, поклонио је краљ Матија Вуку деспоту, а не Сланкамен или главати камен. У Срему држао је Вук Купиник и Беркасово са селима, што су градовима тима припадала. (Читај о том у VIII. књизи Рада југославенске академије расправу М. Месића, „Племе Бериславића“ стр. 53.—62.; и у „Starine“ књ. V. листине под бр. XV. XVII. XVIII. и XXX.).

Лукаревић не помиње ни Fejerkő ни Feyezkeo ни Fejezco ни Friesca, — али зна за Белу Стену и он пише на стр. 102.: „да Гргор, најстарији син деспоту Ђурђу Вуковићу, није имао деце, а најмлађи Лазар да је имао само три кћери, но за Стефана, средњега сина Ђурђевог, вели, да је осим Ђурђа, потоњег архијепископа Максима, и Јована, које му је родила жена његова а кћи Аријанитова, и коју он погрешно „Теодора“ место „Анђелина“ назива, имао

још „et Vuk naturale, — che fu Generale d' Ungaria, celebrato da Bonfinio, il quale non procreo figliuoli“ — и даље вели, да се тај Вук родио у Белој Стјени у Хрватској а умр'о у Купјенику и да је сарањен у цркви св. Николе, (насве in Biela Stiena nella Croacia et mori in Kupienik et fu sepelito in San Nicolo, bench' egli desiderasse fosse sotterato in Rausa.“)

Вук је био натунални син али не Стефана већ Грбура, старијега брата, који је родио год. 1415. или 1416. и који се г. 1439. са Смедеревом предао турском цару Мурату, од кога је ослепљен год. 1441. и враћен оцу 1444. год. Вук се морао родити пре 1439. год., јер је већ год. 1458. тражио, да помоћу турском постане деспот у српској земљи а г. 1465. био је већ „non parvae apud regem (Matthiam) auctoritatis“, као што Бонфиније (Dec IV. l. I. p. 542.) сведочи, а тада му је могло бити 27 и још која година.

Ко је Грбуру родио и где се родио Змај деспот Вук и где је одрастао он, ја не знам, јер не могу да верујем Лукаревићу, да се он у хрватској Белој Стјени родио. Или је Лукаревић нешто научо али није добро разабрао за неку Белу Стену, коју је Вук деспот држао и поседовао; или је помешао због тога држања и поседовања Лукаревић ту Белу Стену са другом Белом Стеном, градом у Мачви, у којој се може бити Вук родио; — а где је и код кога је одрастао Змај огњени Вук, то ти каже песма:

„А краљ у Леђену граду) рани то дјете лудо,  
„Кад дјете бѣше од крштења,  
„Доведоше и попа и кума  
„Те крстише оно дјете лудо  
„Дивно су му име избрали,  
„Дивно име Змај-Огњеный Вуче,  
„Кад онъ бѣше од године двје,  
„Кано друго е одъ петъ годинахъ,  
„Кад' имаше петъ годинах давахъ,  
„Како друго одъ десетъ годинах,  
„Кадъ напуни до десетъ годинахъ,  
„Поче носит' свѣтло оружје  
„Па иђаше на мѣдане често  
„А свое се стигнуо памети.

(Пѣсаніја Церногорска и Херцеговачка сабрана Ч. 4. II. стр. 280. и 281.)

Дивна је то песма, но да ли је Вук Грбуровић одрастао у двору краља Леђанскога или пољскога и угарскога краља Владислава, то није ван сваке сумње стављено, шта више, могло би се рећи, да није; но то се овде не пита, већ се пита, која је то црква св. Николе, у којој је по Лукаревићу сарањен деспот Вук?

Ирил Живковић, протосинђел и управитељ манастира Грgeteg у Фрушкој гори (потоњи владика Пакрачки) записао је 1. јуна 1778. г., да је слушао

од Виђентија Поповића, епископа Вршачког, старца од 80 година, да му је у младости казивао Ђорђе, духовник Шишатовачки, ком је тада било осамдесет година, а исто тако да му је причао и Петар Чупић из Нерадина, старац од 100 година, да је слушао у детињству свом митрополита Исају Ђаковића († 1708.), којега је он послуживао, где казује, да је Грgeteg основао и саградио *Змај и Огњан Вук Бранковић*, деспот српски, и да га је тако назвао по имену свога оца Гргура. Храм је те цркве св. отац Никола и у припрати њеној на десној страни написан је „**Вукъ деспотъ основатель сеје св. обители Гергетега лѣта 1471.**“

На та причања и казивања ја не полажем много а образ Вуков написан је тек усљед тога записанога Ђирилом причања. У Грgetegу има рукописни мињеј и из записа на крају од г. 7134. = 1626. дознаје се, да је био „**Монастиръ близъ Купинова скete тога Николи, глаголиции Грабовца.**“ Може бити да је у том манастиру сарањен Вук деспот, који се по свој прилици представио у Купинову 16. априла 1485. године.

Но то је само нагађање, а истина је само то, да Bonfinijev кастел Feyezkeo а управо Fejérkő није град Сланкамен у Срему на Дунаву, већ град Бела Стена у Славонији у негдашњој Крижевачкој жупанији.

#### г., Проклета Јерина.

У Милићевића делу: „Кнежевина Србија“ помиње се на много места „проклета Јерина.“ Не мораш тражити та многа места у том огромном делу, већ погледај у регистру његовом под „проклета Јерина“ па ћеш знати за тиши час, шта је све градила и саградила та „проклета Јерина“ у српској земљи, а на име да је она осим Смедерева градила Авалу, град на Сутесци, град на Девојачкој стени, град на Драгашевцу, на Островици, на Тресци, град Брвеник, град у Прилипцу, град Бован; да је зидала Словац, Кошљанске стене, Обође; да је пробила Просеку, и да је њен друм од Пожаревца до Смедерева. Тако прича народ — вели г. Милићевић — и још прича тај народ, да је и град „Градину у Полимљу градила Ђурђева Јерина и да је с великим муком довела воду из планине Бјеласице с оне стране Лима, проведавши је чунковима испод Лима (в. Годишњицу, књ. IV. стр. 347.): да је „**старину ю крѣпость Хиссар ѿзигъ строил по преданию Ернине жена деспота Юрија Бранковића** (Гилфердинг Босніја и т. д. стр. 688.); да је она разорила град Ерцега Степана у селу Ерчегама (Гл. X. 335.).

Г. Матковић, тумачећи у Раду југосл. академије (књ. 56. стр. 174.) путопис Курипешићев од г. 1530., вели, да је његов градић Звечај (Zwetay) често у српској историји спомињани Звечан град, „и да га

је зидала пуница српскога краља Милутина, царица Ирена.“ Но то је узео Матковић из Јукићеве Босне стр. 45., који је чуо, где народ помиње Јерину, а он помислио, да ће то бити царица грчка Јерина, пуница Милутина краља. У Дневнику дубровачких посланика од године 1792., који је Енгел приопштио у „Geschichte des Freistaates Ragusa, Wien 1807:“ каже се за град Звечан, да га је, као што се казује, градила Јерина, жена Ђурђа деспота. У том истом дневнику помиње се на стр. 323. Скопље, „citta Uschiup, nella vicinanza della quale videro un antiquo acquedotto mezzo rovinato, volgarmente detto Gerina Ciupria civile Ponte di Jerina, moglie di Giorgio Despot. Исти тај акведукт Скопљански спомињу и старији путници из XVI. и XVII. века (Starine X. 253.; Срб. Новине за г. 1857. бр. 10.), но ти старији путници не спомињу Јерине.

У књизи „Пут лицејских питомаца“, коју је саставио покојни Коста Поповић а на свет издала уједињена омладина српска г. 1867., помиње се одмах на стр. 3. „Јерина, жена слабога Ђурђа Смедеревца, коју народ зове „проклетом“. А зашто проклетом? Народ је за цело имао право, што ју је тако назвао. — — Упитај у Србији за сваку стару зидину, коју ју је зидао, свагда ће ти свако одговорити: „проклета Јерина“. Има градова у Србији, који су далеко били пре Јерине, ал је ово прешло тако рећи у крв од њених зала; ко хоће да зна њен карактер и њеног мужа, тај може најбоље дознати из српских народних песама.“ Тако млади лицејски питомци јестаственичког одељења, који су путовали по Србији год. 1863.

Но шта вели о том чувени М. С. Милојевић? У Путопису дела праве - старе Србије пише он у књизи I. на стр. 189.: „Што се тиче самог Краљевића Марка, њега треба двојити у Марка сина краља Вукашина, дакле правог и историјског, управо краља Марка, сина проклетог Вукашина краља, и Краљевића Марка српског или народног у песмама народним, који је у свом имену оличио тадашњи српски народ и његово стање. Тако је исто и тако звана проклета Јерина сама измишљотина, у којој је оличено тадање народа српског. Од ове вაља разликовати другу историјску и праву Јерину, жену деспота Ђурђа Бранковића, поштену, честиту благу и добру душу, која за целог свога века о свом трошку једва подиже једно једито наше Смедерево.“ Милојевић каже дакле, да ваља разликовати праву Јерину од оне проклете Јерине, те измишљотине пучке, но г. Панта не ће да двоји и одваја једну од друге и да прави те разлике, и Панта пише: Ђурађ, син Вуков, Смедеревац и његово благочаство и христољубиво подружије — проклета Јерина

и т. д. (Гл. LXIV. 336.). Да ли је знао — но како могу питати, да ли је знао г. Панта, како је нико пао написавши то? јер знати то па опет написати тако, могао би само човек пуст, што Панта није никако. Г. Панта није дакле знао и тешко да ће икада сазнати и признати он, како се г. Милојевић оним разликовањем високо узнео над г. Пантом — а што се мене тиче, то не могу не радовати се, што сам се бар у једном питању могао позвати на самога Милојевића, изобретника разлике између „Блгара“ и „Бугара,“ против г. Панте, који је усвојио ту разлику те постојано и доследно и дан данас разликује Бугаре од Блгара, не марићи ни најмање, што се многи љуте на њега због тога разликовања. А како се тек ја овога часа морам љутити на њ, што између Блгара и Бугара прави разлику а између Јерине, жене ћурђа Смедеревца, „те честите, поштене и благе душе“, и оне „проклете Јерине“ не ће да прави и не ће да призна, да има икакве разлике.

Ко је градио градове и пробијао стене и градио друмове у земљи, која се доцније по народима, који ју заузеше, назвала српска земља и земља хрватска и бугарска земља? Градили су их Римљани и дограђивали су их и обнављали Грци или Ромејци. Бугари, Срби и Хрвати, кад су год могли, ружили су те грчке градове и још за Стефана Немању каже син његов истога имена: „И градъ Перъникъ скроуши силою скосю и въ опустѣниє съткорши, и градъ Стобъ, и градъ Земльни, и градъ Вельбоуждъ, и градъ Житомитъскъ, и градъ Скъпль, и градъ Лѣснъскъ, и градъ Градъцъ, и градъ Призрѣнъ и градъ слѣкны Нишъ, и градъ Сврънгъ, и градъ Ракъни, и градъ Кољъ: тѣхъ градохъ скроуши и до конца основанихъ искорѣни, не оста бо камни на камени, иже не скроуши се, иже и некодвигоше се и до сего дьне.“ То исто вели син писац житија свога оца, да је

учинио он и са грчким градовима у Зети и Далмацији „испрокръже и раздроши (Данъ градъ, Саръдонинки градъ, Дрињость, Росафъ градъ, рекомыи Скъдъръ, градъ Скотъ, градъ Љанинъ, градъ славни Кара) и иџитни слаков ињъ въ образъ опустѣнија, грубоје име истрѣбивъ, да не именоуетъ се име ињъ отињъ въ области тонъ.“

Прича се — пише Милићевић на стр. 1101. — да су градић Качан или Качер градили Јелини. За град „Лјешак“ говоре — вели Гедеон Јуришић у Дечанском Првенцу на стр. 107. — да је јелински. Die Volkssage verstehtet in Bosnien — приметио је Blau, Reisen in Bos. u. Herzegov. на стр. 30. под † † †) — unter dem Namen Grk im Allgemeinen die von der slavischen Einwanderung dort sesshaften Nationalitäten. So wird z. B. die Gründung der Burg Stari Grad bei Sarajewo den Grk-Königen zugeschrieben.“

Па како је и од куда је то, да се у Подунављу и у Шумадији скоро за сваку стару градину каже, да ју је градила ћурђева Јерина? Житељство у тим земљама није староседилачко — па и казивање то, мислим, да није давнашње и да се оно тек у прошлом веку распрострло и раширило. А што је за име ћурђеве Јерине прирастао епитет „проклете“, може бити да је узрок то име „Јерина.“ У грчкој царевини било је неколико царица, које се тако звале. Осим царице Јерине, таште Милутинове, жене по опису грчких историка таке, од које да те Бог сачува, подсетићу те само још на царицу Јерину, која је јединца свога, цара Константина у оној истој дворани, у којој га је родила, грозно *ослепити дала* (в. Fr. Chr. Schlosser's Geschichte der bilderstrmenden Kaiser S. 327.).

А у песмама и причама народнима ништа лакше и обичније, но помешати једно лице с другим и због неке сличности пренети на позније лице, што се односило и типало старијег каквог лица.

## НЕКЕ ПРИМЕДЕ

### НА ЧЛАНАК: „НАРОДНА ТРАДИЦИЈА И НЕПОГРЈЕШИМИ ИСТОРИЦИ.“ ОД ДРА ПАВЛА ПАДЕЈСКОГ.

„Па молим вас, зар су повјеснице и једнога народа у Јевропи у свему са оригиналним актима документиране? Па де, дирните у Вилима Тела, Роланда, Џида, Бајарда и друге, о којима се дивна чуда причају, па да видите, како ће сви на вас напасти као осе.“ — Тако вели Синиша у 33. броју а 524. страни овога листа. И ако ми у први мах не беше намера, да са својим примедбама, којих бих доста имао, на јавност излазим, то сам на послетку принуђен, јер не могу пропустити, а да не рекнем

коју баш о самом Вилиму Телу, кога наш Синиша тако брани.

Прва реченица, коју сам горе навео, још може да важи, али друга никако. Историци се свагда трудили, да, колико је могуће, очисте историју од прича, гатаца и народне традиције и да језгру, т. ј. чисту истину изнесу, да нам факта пруже. И што се тога тиче, морамо признати, да су доста успели, и ако много шта још црни вео покрива.

„Па де, дирните у Вилима Тела“ и т. д. — вели

Синиша; а ја ћу па то да одговорим: да није нужно, да га ми сад дирамо, каđ су га други, и то баш његови земљаци, већ давно дирнули. Као год што код нас приче и народне песме о матери биједе кнежевој вечери, о Југ-Богдану, Срђу Злоопглеђу и др. не могу историји у очи да погледе, тако исто и приче о Вилхелму Телу и другима не могу да издрже строгу критику.

Када су оно изумрли херцози од Церингена (Zähringen) (1218.), који су у 11. и 12. веку као државни викари у Хелвецији (или да кажем у Швајцарској) владали, поцепала се та земља у више територија. Слободни градови, слободне опћине, епископати — све је то потпало непосредно под врховиштво немачког цара. Међу тим се почеле дизати две куће: грофова Савојских на југу, и Хабсбуршких на северу. Поседи Хабсбуршке династије лежали су у Елсасу, Швапској и Швајцарској. Ти поседи, особито они у Швајцарској, касније су још више проширени и повећани. Године 1239. буду исти на двоје подељени; на два сина Рудолфа старог (1199.—1232.) и то Албрехта и Рудолфа II.

Том поделом земаља буде и династија Хабсбуршка на две гране подељена: једну млађу, тако-звану Лауфенбуршку, коју је Рудолф основао, и другу старију, којој је отац Албрехт био, и која се чисто Хабсбуршком звала. Рудолф је имао у посед Schwyz, Sarnen, Stans, Sempach, пола тврђаве Лимбурга у Елсасу и Лауфенбург у Брајсгау; Албрехт пак је држао Aargau, Zürichgau, Sundgau, Breisgau, Sekingen и још друге градове. Као што се може видети, Хабсбурговци су били господари великовог дела и баш језгре Швајцарске.

У борби Фридриха II. са папом била је старија лоза на страни царевој а млађа на страни папиној. Али и једни и други гледали су, да поседе своје повећају и господство у неким крајевима што више учврсте. Где су само као викари били, ту су на том радили, да једино они врховни господари постану. Међу тим борба између цара и папе даде први удар политици и господству Хабсбурговаца у Швајцарској. Швајцарци су увек тежили, да се ослободе разних господићића, државних викара и куратора, и да непосредно под немачку државу потпадну. Прво буде одузето викарство Хабсбурговцима над Ури а мало за тим (1240.) и над Швицом. Но за време интерегума знали су Хабсбурговци да се опет утврде на старом месту. У том се деси да млађа Хабсбуршка лоза изумре и право на своје поседе пренесе на старију лозу; тако је ова опет ујединила све старе поседе. Кад је Рудолф из Хабсбуршке династије постао краљ, Швиц и Ури су искали, да им овај потврди оне слобоштине, које им је Фридрих уступио био.

Али овај не хтеде то учинити, јер би тиме сам своју кући био шкодио. Да Хабсбурговци нису били омиљени у земљи, види се отуда, што су набрзо после смрти Рудолфове (1. авг. 1291.) Швиц, Ури и Унтервалд склопили „вечити савез“ ради одбране против сваког нападаја (а овде су за цело највише Хабсбурговце подразумевали.). За борбе Адолфа од Насау и Албрехта од Аустрије дођу (1297.) Швиц и Ури опет непосредно под државу; а 1309. буде то исто и са Унтервалдом учињено. Тиме су савезници постигли оно, што су хтели. Они постали слободни, а Хабсбуршка кућа изгуби господство над њима. То је био велики удар за династију Хабсбуршку и она је гледала сваку прилику, да рану своју залечи, да опет дође до својих старих поседа. Године 1315. месеца новембра крене се Леополд са одабраном војском против швајцарских шумадинаца; али га ови храбро дочекаше код Моргартене у својим брдима и сву му ритејску војску разбише. Хабсбурговци не имадоше куд, већ се оканише за сад својих претепзија.

Та победа охрабри Швајцарце и они поновише свој стари савез. Што је у земљи већа слобода владала, то је углед старих господара све мањи бивао. Касније је тај савез још већи нарастао, јер ступише у њу Луцерн, Берн, за тим Цирих, касније Гларус, Цуг и др.

Ти догађаји родили су Вилхелма Тела с једне и Геслеру с друге стране. Јуначка дела, која сви скупа починише, приписаше касније једном Телу. Разне приче о Вилхелму Телу и Геслеру почеше се тек у 16. веку развијати. *Међу тим Тел није историјска личност. Њега не спомиње ни један савремени хронист.* То име се тек касније поче спомињати; и јуначка дела Телова поче тек млађи нараштај хвалити и узносити. Језгра свих прича и песама о Вилхелму Телу и Геслеру је та: *борба младе конфедерације за своју самосталност и слободу — а с друге стране обрана права, која су стари господари над тим земљама и народом себи присвајали.* — Јован из Винтертура, који је баш у то време живео, све догађаје, као и битку код Моргартене описао и после пораза Леополда видео, не спомиње баш ништа о Вилхелму Телу. Тако исто ни други савременици не знају ништа о Телу. Тек Melchior Russ, који је при крају 15. века живео, прича о Телу, како је морао јабуку с главе свог детета стрелом оборити.

Таке исте скаске могу се наћи и код других народа. Сакско Граматикус, који је писао Historia Danica до 1186., доноси нам исту таку причу; само што је тамо јунак Toko. Таква се скаска налази и код Норвежана, Исландеза па и Енглеза. Види се да-кле, да јој није извор у Швајцарској.

Ако Синиша жели опширију литературу о тим стварима — и то му могу дати.

Што смо рекли о Телу, то можемо рећи и о Роланду. Историја не зна ни за каквог јунака Роланда, нити за његова славна и јуначка дела. Њој је познат само Hrinodland, који је с Карлом великим на Сарацене ишао и у повратку у брдима од Баска погинуо.

О Циду би се већ више шта могло рећи. Он јесте историјска личност; а прославио се у непрестаној борби Хришћана против Сарацена у Шпанији. Цело име му гласи: Rodrigo Diaz di Bivar Cid et Campeador. Умро је 1099. год.

У 32. броју на 508. страни, где Синиша говори о презимену *Обилић* и *Кобилић*, стоји: да су племињи у старо доба више пута мењали своје предикате . . . На послетку вели: да не дуљим лакридије ономињем само на грофове Хабсбурга, који се од старине звали „Graf von Habichtsburg“ а послје то преврнуше у Habsburg. И данашњи дом „Hohenzollern“ звао се на концу средњег вијека „Zollern“ а послје га видимо под именом „Brandenburg“, а данас се зове „Hohenzollern“.

Овде имам то да приметим, да ми пре свега не знамо, како се грофови Хабсбуршки од старине звали. Нама је само то познато, да је око половине 11. века подигнута на реци Ару у Швајцарској тврђава под именом Habichtsburg или Habechslburg, откуд после име (хабсбуршком) дому, за који ми не знамо, како се пре тога звао. Како је народу лакше било изговорити Habsburg (што је са свим природно) него Habichtsburg, то је онда тај назив и остао. Дакле нису грофови сами своје презиме мењали, већ је народ променио. Taj је исти случај и код Hengistburg — Hengstburg; Hengistfeld — Hengstfeld.

Што се тиче Хоенцолераца, то свако зна, да се у први мај звали само „Zollern“, али онај придев „Hohen —“ нису опет они сами узели, већ им га народ дао; прво са високе тврђаве, друго са пространог поседа и великих дела. Taj случај ћемо наћи и код Staufen и Hohenstaufen. Међу тим са придевом „Hohen —“ имамо толико имена, као: Hohenlinden, Hohenburg, Hohenfriedberg и т. д.

Што Хоенцолерци и име Brandenburg спомињу, то је отуд, што су после толико њих на послетку они господари те марке постали. La maison de Bran-

denburg хоће да означи ону кућу, која влада у Бранденбургу, а то је Хоенцолершка. То није никакво чудо. Ми смо видели напред, кад смо о Хабсбурговцима говорили, да се после поделе земаља млађа лоза звала Лауфенбуршка од тврђаве Lauffenburg, а стара се и даље звала Хабсбуршка од Хабсбурга.

Из свег овог излази то, да се Милош могао звати *Кобилић*; а ако је то презиме већ промењено у *Обилић*, то га је онда морао народ променити и то наравно касније тек — а то је за цело за то ученио, да не би на најглавнијем јунаку остало, да га је кобила дојила, и да се као за то и зове *Кобилић*. Да је пак Милош сам молио, да му се презиме промени, то не бих рекао да би му његова самосвест допустила.

На послетку хоћу још нешто да приметим, што се тиче удаје једне кћери Лазареве. Ја се потпуно слажем, да је Никола Гара *млађи* имао кћер Лазареву за жену. Откуд то? — Кад је оно после смрти Лajoша I. овладало у Угарској неко хаотично стање, ту је хтео и Твртко и Лазар да се користе; за то су и један и други потномагали онај устанак у Хрватској. Лазар је упао у Мачву, а како је прошао, то се не зна. Толико нам је познато, да је Мачва и даље у угарским рукама остала. Кад је погинуо Никола Гара старији (25. јула 1386. а не или 1387.) постао је жупаном у Мачви син овога, Никола млађи. Међу тим је и Угарска добила свога краља у Жигмунду. Лазар сад, који се ради Мачве замерио Угрима, а ком је опет од Турaka опасност претила, — по свој прилици да је ступио с Гаром у преговор. Лазар је том приликом дао *Николи* другом своју кћер за жену, а овај је ваљда обећао, да ће извинити Лазара и порадити на томе, да се склони савез против навале турске. Тако бар ја држим. А да је удовица Гарина тек пошла за Шишмана, држим за немогуће, јер се Шишман спомиње као зет Лазарев још пре смрти Николе Гаре. Даље држим и то, да би се споменуло ваљда, да је за Шишманом удовица Гарина, јер она је у првом реду била удовица Гарина, па тек онда кћи Лазарева.

И ако бих имао још доста шта да приметим, то ћу се за сад само овим задовољити; а да није споменут Вилхелм Тел и Роланд, не бих ни с овим најавност излазио.

## БРАНИЧ СРПСКОГА ЈЕЗИКА.

од ЈОВАНА ЖИВАНОВИЋА.

1.) Преда мном је књижица „Одломак из брачног права и то: из партије о правом сродству, а наиме: о природном, крвном т. ј. сродству по крви

и млеку као брачној сметњи. Дамаскин Бранковић, крушедолски архимандрит. У Новом Саду. Штампарија А. Пајевића 1888.“ Кад човјек помисли, шта су

наши стари калуђери били њекад, па кад зна, да су они једини књижевници били, да су они неуморни трудбеници били за цркву и књижевност српску, да су они напунили све намастире и цркве српске дјелима својима, па кад ово испореди са данашњим приликама, онда нас мора ова мала књига архимандрита Дамаскина Бранковића разведрти у данашњим данима. **Учтити улоку ћој да ће се вртноријац** рекао је Јовану ексарху бугарском: Попови **уто је** **што** **и то дело** **раздато** **оученини**; да је **има** **же** **иси** **слогу** **који** **тако** **пријавља**, то и се **изједа** **је** **што** **делати**. Овде се под **оученинем** разумијева **писане**. Да пријеђемо на ствар. „Одломак из брачнога права“ израдио је г. Дамаскин Бранковић по чувеном дјелу др. Јос. Чизмана и та ком дјелу не би имали шта замјерати, баш да се и разумијевамо у таквом послу. Г. Дам. Бранковић и не тражи то од критичара, него он иште, да се у његову дјелу, „употребљени (српски) називи за сродство прорешетају.“ Што се тиче језика, ова је књига заиста лијепим језиком српским написана и тако јасно и разумљиво, да је може сваки читати. Технички су изрази народни и што у народу нема, то је по народном калупу скројено, као што је и п. првобратучеди, другобратучеди, трећебратучеди. Само не знам, шта ћемо са **деда-стрицем**? То мисле чини, да није добро. **Деда-стрицем** зове г. Бранковић дједина брата. Израз за дједина брата не може се у једној ријечи наћи. По што се — као што видим — узима стриц као главно у лози, то мислим да би српскије било назвати дједина брата **дједом по стричевој лози**. По овоме би требало и **баба-тетка** и **деда-ујак** измијенити. Г. Бранковић лијепо зове мушку лозу **род по крви**, а женску лозу **род по млијеку**. Тако народ каже и тако Вук има у својем српском рјечнику. Употребљавајући тако ове народне изразе хтио је г. Бранковић да буде још јаснији, те је гдје где **по крви** и **млијеку** разјашњавао и допуњавао другијем изразима. Тако он каже: „**род по млеку или танкој крви**.“ Народ зна добро, шта је то **род по млијеку**, **род по крви**, јер је он сам те изразе и створио, за то није било потребно тумачења ради додавати још **по танкој крви**, ако тај израз **по танкој крви** није народан. Г. П. Будмани у Рјечнику hrvatskoga ili srpskoga jezika код ријечи Drag вели: svojta po debeloj ili tankoj krvi. Мени није познато, да народ говори **род по дебелој или танкој крви**. Ја не знам талијански, али чисто бих на памет рекао, да **ће дебела и танка крв** бити по талијански.

Као што сам већ рекао, господин је Бранковић написао ову своју књижницу лијепим језиком и изрази су за сродство у њој народни, а што нема у народу, то је по народним изразима сковано. Само ми се не допада ријеч **родоначалник**, коју г. Бранковић

употребљава. Ријеч **родоначалник** није српска, него руска. Та ријеч није добра као сложена ријеч, а и рухо јој је руско. У старом словенском језику гласи **начальникъ** и по томе мора српски гласити **начелник** или **начеоник**, а руски **началник**. А и као сложена ријеч **родоначелник** није добра по оном правилу, које сам ја открио, о чему сам на више мјеста у својој књизи „*O српском језику*“ говорио, тумачио и доказивао. Као што не ваља **градоначалник** него **градски начелник**, тако исто не ваља ни **родоначелник**, него **начелник рода** или **начелник роду**.

У осталом ми желимо г. Дам. Бранковићу од Бога здравља, да не би остали само при „Одломку из брачног права“ него како би цијело дјело могло угледати свијета, од којега би имали богослови велике користи а књижевност наша обогатила би се изврсним дјелом.

2.) У Rječniku hrvatskoga ili srpskoga jezika каже г. П. Будмани код ријечи gledalac ово: kod mnogijeh pisaca nahode se i nevaljali oblici *gledaoc* za nom. sing. i *gledaoca* za gen. plur. У истом рјечнику стоји код ријечи *glodalac*: griješkom *glodaoc*. Ја не могу никад одобрити, да се каже, да су облици **гледаоц** и **глодаоц** неваљали облици. Г. П. Будмани ваљда мисли, да тијех облика нема у народу, да их народ не говори. Ако то мисли, онда би имао право. Али ако зна, да ти облици живе у народу, па ипак каже, да су неваљали, онда мислим, да љуто гријеши, што тако каже. Не могу пак замислити, да г. П. Будмани не зна, да народ српски говори и **гледаоц** и **глодаоц**, па кад зна, да тако народ говори, како онда може казати, да су ти облици неваљали. Ја мислим, да је народ творац језика својега, те по томе све оно што он говори и како говори мора бити добро. Ако дакле заиста народ говори **гледаоц** и **глодаоц**, онда ти облици не могу бити неваљали. Ја сам без сваке сумње потпуно увјeren, да народ, особито у Сријему, говори **гледаоц** и по томе мислим, да је тај облик тако исто добар као и **гледалац**. Ми не смијемо никада казати за облик, који заиста живи у народу: овај и овај облик не ваља. То је погрјешно мишљење. Ваља дакле разликовати облике, који заиста живе у народу, од оних облика, који такође живе у народу, али су према старијим словенским облицима и према облицима другијех словенских језика по нашем мишљењу правилнији. Ја знам, да у српском језику живи облик **гледалац** и **гледаоц** и по моме мишљењу не смије се казати, да је облик **гледаоц** неваљао, јер он заиста живи у језику. А кад живи, онда не може бити неваљао. Ријечју што у језику живи, то је добро и правилно, јер у њему нема неправилности, него све бива и све се мијења по законима. Не треба дакле бркати језик књижеван са

живим језиком, који има различне облике у поједи-  
ним крајевима једнога народа. Ми за књижеван је-  
зик бирајмо најправилније облике по својем мишље-  
њу. При бирању српских облика за књижеван језик  
имамо ми на уму стари словенски језик и друге сло-  
венске језике. Који облици најбоље одговарају ста-  
рим словенским облицима и облицима другијех сло-  
венских језика, те облике узимамо ми за књижеван језик  
и те облике држимо ми да су најправилнији.  
За то држимо ми, да је *гледалац* правилнији облик  
од *гледаоц*, што гледалац одговара старом словен-  
ском облику *глѧдѧльцъ*, што у старом словенском  
нема *глѧдѧоцъ*, јер овај је облик доцнијега по-  
сташа. *Гледаоц* је постао на чисто српском земљишту  
и не стоји у свези са старим словенским обликом  
*глѧдѧльцъ*. У српском језику живи дакле и *гледа-  
лац* и *гледаоц*. Добар је и један и други облик. Али  
се сад пита, који је бољи? Нама се чини, да је бољи  
онај, који одговара старом словенском облику и дру-  
гијем словенским облицима. Па онај облик, који од-  
говара старом словенском облику и другијем словен-  
ским облицима, тај ваља у књижевности и употреб-  
љавати. Такав је на примјер облик *гледалац*. Али  
одмах морамо казати, да и облик *гледаоц* не смије  
се називати неваљалим, кад га народ говори и кад  
је постао на чисто српском земљишту. *Гледаоц* је  
постао по аналогији генитива, датива синг. и дру-  
гијех падежа *гледаоца*, *гледаоцу* и т. д. По анало-  
гији се овијех падежа оно о увукло и у номинатив  
синг. и ген. плурала и такав номинатив, који је по-  
стао по аналогији, тако је исто правilan, као и онај,  
који одговара старом словенском облику, и тај облик,  
који је постао по аналогији, временом ће у самом

говору надјачати онај облик, који потпуно одговара  
старом словенском облику, као што видимо да су и  
облици у номина, који су постали по аналогији, над-  
јачали облике, који одговарају старим словенским  
облицима, као што су дат. инстр. и лок. плурала  
*орачима* мјесто *орачем*, *орачи*, *орачих*. Ови облици,  
који су постали по аналогији, као што су *орачима*,  
примјени су у књижеван језик и у академијски  
рјечник, па г. Будмани не каже да су неваљали. Ако  
је дакле *гледаоц* неваљао облик, онда су и дат.  
инст. и лок. множ. *орачима* неваљали. Па те облике  
г. Будмани употребљава у академијском рјечнику.  
Сви дакле облици, који живе у језику, правилни су  
и не смије их нико називати неваљалим, јер их је  
тако створио дух народни. За њих ваља у академиј-  
ском рјечнику казати да су постали по аналогији и  
кад има поред њих истијех облика, који одговарају  
старим словенским облицима, онда ови имају првен-  
ство у књижевности.

3.) Ако ово, што ћу споменути, и не спада у „Бра-  
нич српскога језика“ а оно ће спадати у „Браниц  
српскога имена“. Књижара и штампарија Браће М.  
Поповића, кад ћирилицом какву књигу наштампа, те  
је пошље у Српство, онда се потписује *српска књи-  
жара и штампарија*, а кад какву књигу наштампа  
латиницом, те је пошље у Хрватство, онда се пот-  
писује само *knjižara i štamparija M. Popovića*. Ко би  
то Боже мој! могао погодити, за што то чине браћа  
Поповићи? За што се стиде својега народнога имена,  
кад шаљу својој браћи своја дјела? Лијепо је име  
српско и братско је име хrvatsko, али само се у то  
не смије уплатити никакво *ћарење*. Ја мислим, да  
оваке птице познају добро наша браћа Хрвати.

## СКОВЧЕЖИЋ

### ГЛАСНИК.

(Споменик Тодору Павловићу.) Из Карлова смо до-  
били овај позив на прославу подизања споменика Тодору Па-  
вловићу: „Ево већ спаде копрена заборава са успомене на  
покојног Тодора Павловића, некадашњег новинара и књижев-  
ника српског. Шчишћена је прашина са споменика његова,  
што му га народ још пре двадесет и две године набави. За  
најкраће време биће овај споменик и подигнут у српској  
порти у Карлову, те ће свакоме пролазнику бити стварним  
и видљивим доказом, да Србин уме ценити и уважавати рад  
трудбеника својих и да уме вратити моралан дуг, што га  
дугује ком великану своме. Освећење и откривање овог спо-  
меника одређено је за дан *Мале Госпојине 8. (20.) септембра*  
ове године. Тога дана треба да се стече у Карлову, у томе  
месту некадашњег повононог диштрикта велико-кикиндског,  
што више Срба родољуба из свију крајева српских, да би

ова прослава била у потпуном смислу речи српска културна  
слава. С тога братски позивамо све покојникове ближе и  
даље сроднике, славне црквене и политичке општине, све  
наше задруге и сву браћу Србе, да ни по што не пропусте  
ову прилику српскога славља, него у што већему броју да  
се искуне на ову народну свечаност и братски састанак. У  
тој нади, да ће се што више браће одавати овом српском  
и братском позиву нашем, кличемо: до срећна виђења, бра-  
ћо! — Из седнице одбора за подизање споменика Тодору  
Павловићу, држане у Карлову 28. Августа (9. Септембра) 1888. год. *Шандор Бешлић*, председник, *Љубомир Лотић*, пе-  
ровођа. — Програм те светковине овако је утврђен: 1. У  
9 сахвати пре подне литургија у српској Карловској цркви;  
2. после литургије парастос у спомен покојнику, на којему  
ће говорити *Љубомир Лотић*, ери. народни учитељ; 3. све-  
чано откривање споменика, којом ће приликом беседити иза-

сданик „Матице Српске“, Андрија М. Матић, гимн. професор; 4. у један сајат после подне банкет у Карловској великој гостионици, а за тим народно коло.

## КЊИЖЕВНЕ БЕЛЕШКЕ.

У Бечком листу „die Presse“ у додатку уз број 250. од прошле суботе изашао је немачки превод *Мите Живковића* красне слике из Сарајева под натписом „Враг ћевојак“, која је први пут угледала света у Летопису Матице Српске у књизи 144. (свесци четвртој за годину 1885.). На немачкије приповетку ту превео Велимир пл. Ђурковић.

## СМЕСИЦЕ.

(**Колико могу људи да живе.**) Почесто се пита, да ли је трајање живота човечјег у току векова нарасло или опало, нарочито кад се преко новина чује за којег стогодишњака, коме је још једнако тако добро, као француском научњаку Шеврелју, којем су пре неки дан славили 103. дан рођења. Но како се олако то пита, тако се тешко даје на то одговорити а да не буде приговора. Субјективна искуства и успомене појединача не могу ни одсућивати у питању, да ли су људи у току од 100 до 150 година почели мање да живе. Морамо шта више гледати, да ли нема можда статистикама, које се протежу на већи број људи, односно, да ли из пређашњих временама нема датак о толикој старости, која се данас у цивилизованим свету нема човека од 250 година. Кад би се дакле — наставља Рајххолд С. Петерман у подужкој расправи — могло доказати, да су у пређашњим временама неколико људи дошли до те старости, то би онда не само доказало, да су поједини људи тада дочекивали већу старост, него би се могло још и то закључити, да је просеком живот дуже трајао. Али ће таквих доказа канда слабо бити. У стајном завету дабогме читамо, да је Адам доживио 930, Метузалем чак 969 година. На жалост нико није видио крштено писмо и смртницу Метуазалемову те библији не можемо веровати већ с тога, што би по томе трајање века човечјег од Метуазалема и Ноја до Аврама, а то је за једно хиљаду година, рапидно било опало за четир петине, а овамо од Аврама до данас, за 4000 година, релативно је врло мало опало. (Аврам је доживио само 175 година.) Но и сам Аврам спада још међу митска лица. Чим у јеврејској историји мало зора сване, наилазимо само још старце, каквих и данас још има; ту је Мојсије са 120 година, пророк Јелисеј са 110 година и т. д. Од прилике је тако и са осталим старим народима, који су своју прву историју тек забележили, кад се већ око ње обавила магла скаске. Сви својим митским праоцима дају врло дубоку старост, а кад ограни сунце историје, да, још у

прасковорје, већ се друкчије рачуна. Код Грка је философ Димокрит из Авдере, који је доживио 109 година, важио већ као престар човек, а најстарији, за кога су знали, био је философ Епименид са Крите, коме веле да је било 157 година. Код Римљана тако осим законодавца Аргантонија нико није прешао 120. годину. Јесте истина, да Плиније о некој глумици и некој играчици приповеда, да су у својој 100. односно 104. години још излазили на поворницу, али то није документирано. Свакако су Римљани могли подносити старије глумице него ми, јер су у њиховим грдним позориштима мими и онако морали узимати свакојаке личине и гледаоци нису имали стакла за увеличавање. Што се тиче историјских лицâ средњега и старога века, нарочито владара, то не знамо ни о коме, да је богзна како већма остало од немачког цара Вилхелма I. Цар Август је живио 76, Карло Велики 72 године. Ако се за Савла, Давида и Соломона каже, да су здраво дуго владали, јер је сваки 40 година седио на престолу, то се на то може приметити, да се у новије време још дуже владало и влада. Луј XIII. француски, његов син Луј XIV. и овога наследник Луј XV. владали су 33, 54 и 51, скупа 138 година, не рачунајући године, кад је за последњу двојицу било намештено регентство. Па нису ли од аустријских владара за последња два века владали: Леополд I. 47. година, Марија Терезија 40 година, цар Франца 44 године? Та ето и данданас у Јевропи има монархâ, који већ дуго седе на престолу, тако краљица Викторија 50 година, цар и краљ Франа Јосиф ево 40 година. Уз то владари садашњости исто тако нису најстарији људи свога времена, као ни у старо доба што нису били Констатованоје, да је у свима скоро земљама у Јевропи до данашњег дана било појединачних људи, који су дочекали 139. па чак и 150. годину. Но тиме је и то доказано, да апсолутна страст, која се у појединим случајевима може достићи, од старога доба амо није опала. Оно било би још могуће да су људи у пређашње време просеком старији бивали, т. ј. од извесног броја новорођених више њих су достизали дубоку старост, него данас. На жалост се о томе не могу поставити тачни статистички подаци. Морало се дакле латити других метода а најпростија је била та, да се сваке године дозвала цифра становништва којега града или државе те се уједно констатовало, колико је људи умрло исте године. Но ту је опет статистичарима мрсило рачуне то, што се свет сељака. Промена становништва наиме у великим градовима чини те су добијене цифре нетачне а та је нетачност већа, него што би било замишљено опадање човечјег века, које би могло изнети тек мале делиће једне године, све кад би се посматрало сваких 25 или 50 година. Питање, да ли људи све мање живе, не може се дакле данас још решити, јер се у читавим државама тек од скора почиње свет бројати тако тачно, да ће тек доцније моћи одговорити еврси, да се определи средњи век човечји у нервозном столећу.

**САДРЖАЈ:** Слава препородиоцу српске књиге, слава неумрлом Вуку Стефановићу-Караџићу! (Уз слику.) — Хања. (Наставак.) — На страшном суду. Песма А. Гавриловића. — Данка. Слика из живота. По немачком Јулка Б. — Бути! (Ida von Düringsfeld). Превео С. Д. Мијалковић. — Прилошки И. Руварца. в.) Feyezkeo=Сланкамен. г.) Проклета Јерина. — Неке примедбе на чланак: „Народна традиција и непогрјешими историци“. Од дра Павла Падејског. — Бранич српскога језика. Од Јована Живановића. — Ковчежић. Гласник. — Књижевне белешке. — Смесице.

„СТРАЖИЛОВО“ излази сваког четвртка на читавом табаку. Цена му је 5 фор. а. вр. на целу годину, 2 ф. 50 н. на по год., 1 ф. 25 н. на четврт год. — За Србију и Црну Гору 14 динара или 6 ф. на годину. — Рукописи се шаљу уредништву а претплати администрацији „Стражилова“ у Нови Сад. — За Србију прима претплату књижара В. Валожића у Београду.